



SoundEar® 3

VER: 5.2.6

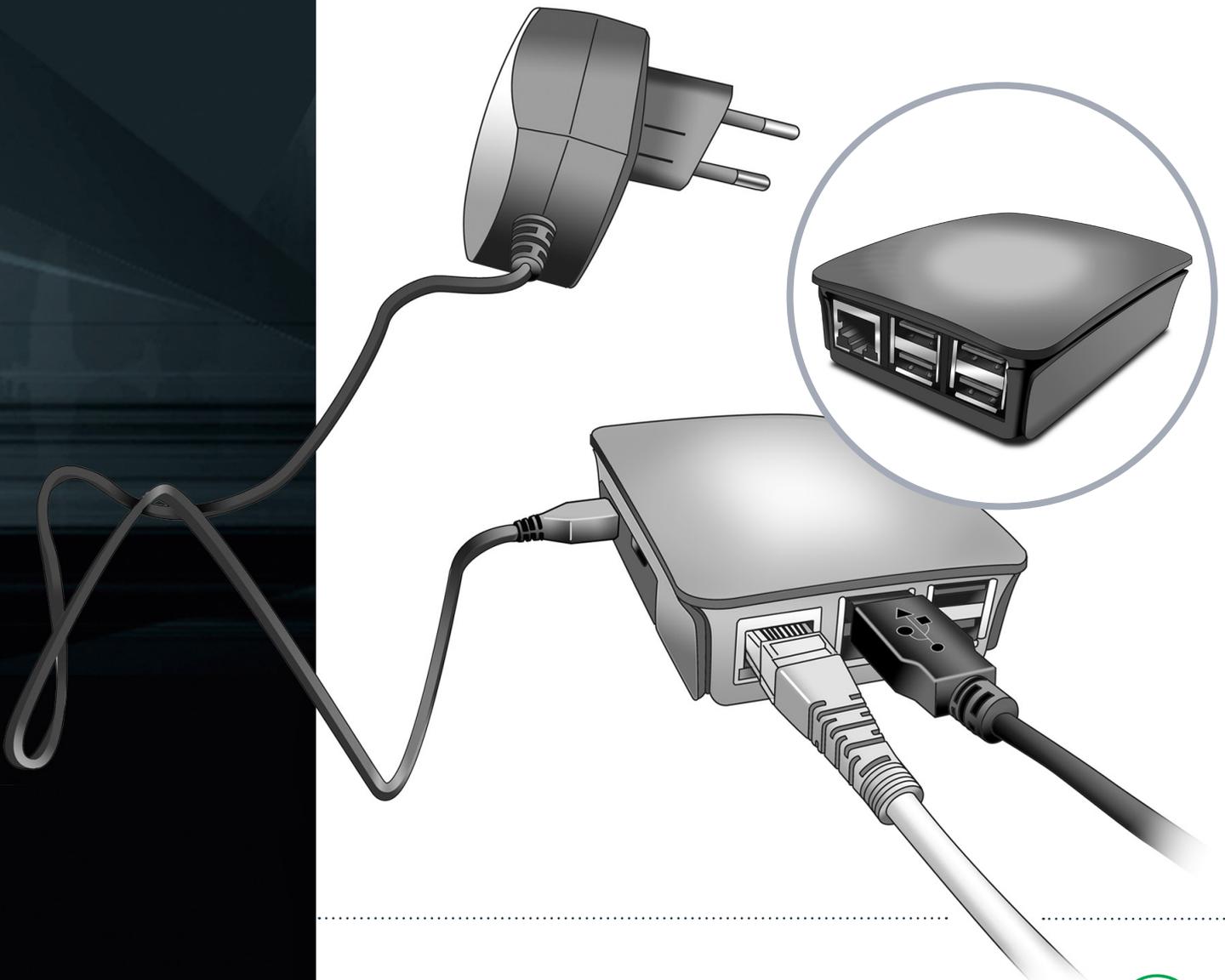
MICRO-PC ANLEITUNG - DE

MODELL 300

MODELL 310

MODELL 320

MODELL 310XL



INHALTSVERZEICHNIS

VORWORT	3
WAHL DER VERBINDUNG	3
EINSTELLUNG EINER NEUEN SITE ID	4
KONFIGURATION VOM SOUNDEAR®3 GERÄT	6
VERBINDUNG MIT ENTWEDER CLOUD-BROKER ODER LOCAL-BROKER	8
• Verbindung mit Local-Broker	8
• Verbindung mit Cloud-Broker	9
• Meine Geräte: Übersicht	10
VERBINDUNG DES GERÄTES MIT DEM SOUNDEAR® MIKRO PC	11
• So funktioniert der Mikro PC	11
• Verbindung des Mikro PCs	11
VISUELLE START-UP RICHTLINIE FÜR DIE MIKRO PC VERBINDUNG	14
• Verbindungsstatus	14
MESSDATEN SAMMELN	15
KONFIGURATION EINES BEREITS KONFIGURIERTEN GERÄTES ÄNDERN	19
EIN GERÄT AUS DER SOFTWARE ENTFERNEN	20
WLAN	21
• Geräteliste exportieren	21
• Geräteliste für bereits konfigurierte Geräte importieren	22
GERÄTE	23
• Live-Messungen für ein bestimmtes Gerät anzeigen	23

Diese Bedienungsanleitung beschreibt die Funktionen, wenn Sie SoundEar®3 mit einem Mikro PC verwenden. Für eine komplette Beschreibung der Softwarefunktionen wie z. B. Bibliothek und Erstellung eines Lärm-berichts, sehen Sie bitte das Haupthandbuch.

Wichtig: alle Messdaten werden durch die Software gespeichert. Um Messungen einsammeln und aufzeichnen zu können, muß die SoundEar Software angeschlossen und in Betrieb sein.



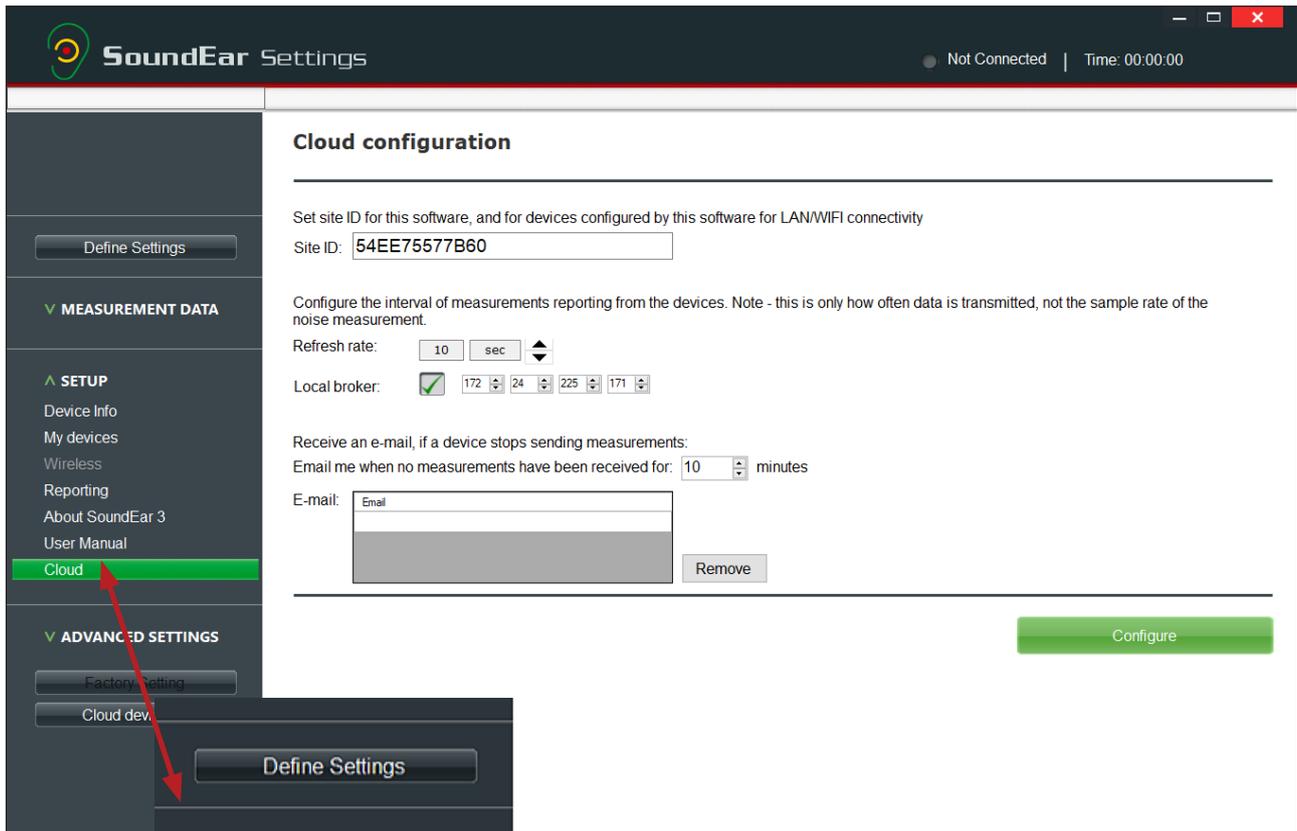
WAHL DER VERBINDUNG

Bevor Sie das SoundEar®3 System einstellen, müssen Sie entscheiden wie Sie die SoundEar®3 Geräte mit der SoundEar® Software verbinden möchten. Sie können den SoundEar® Mikro PC auf 2 verschiedene Weisen verwenden:

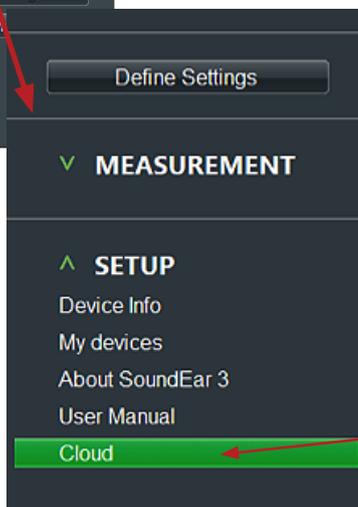
1. **CLOUD BROKER:** Verwenden Sie ein drahtloses Netzwerk (Wi-Fi/WLAN) um Ihre Daten von den SoundEar® 3 Geräten an die SoundEar® Software auf Ihrem PC zu schicken. Wählen Sie diese Methode, werden Ihre Daten über den SoundEar® mqtt Server übermittelt werden.
2. **LOCAL BROKER:** Verwenden Sie ein örtliches Netzkabel (LAN) um Ihre Daten von den SoundEar® 3 Geräten an die SoundEar® Software auf Ihrem PC zu schicken. Wählen Sie diese Methode, läuft alles intern. Die Messdaten werden nicht über einen externen Server übermittelt.

EINSTELLUNG EINER NEUEN SITE ID

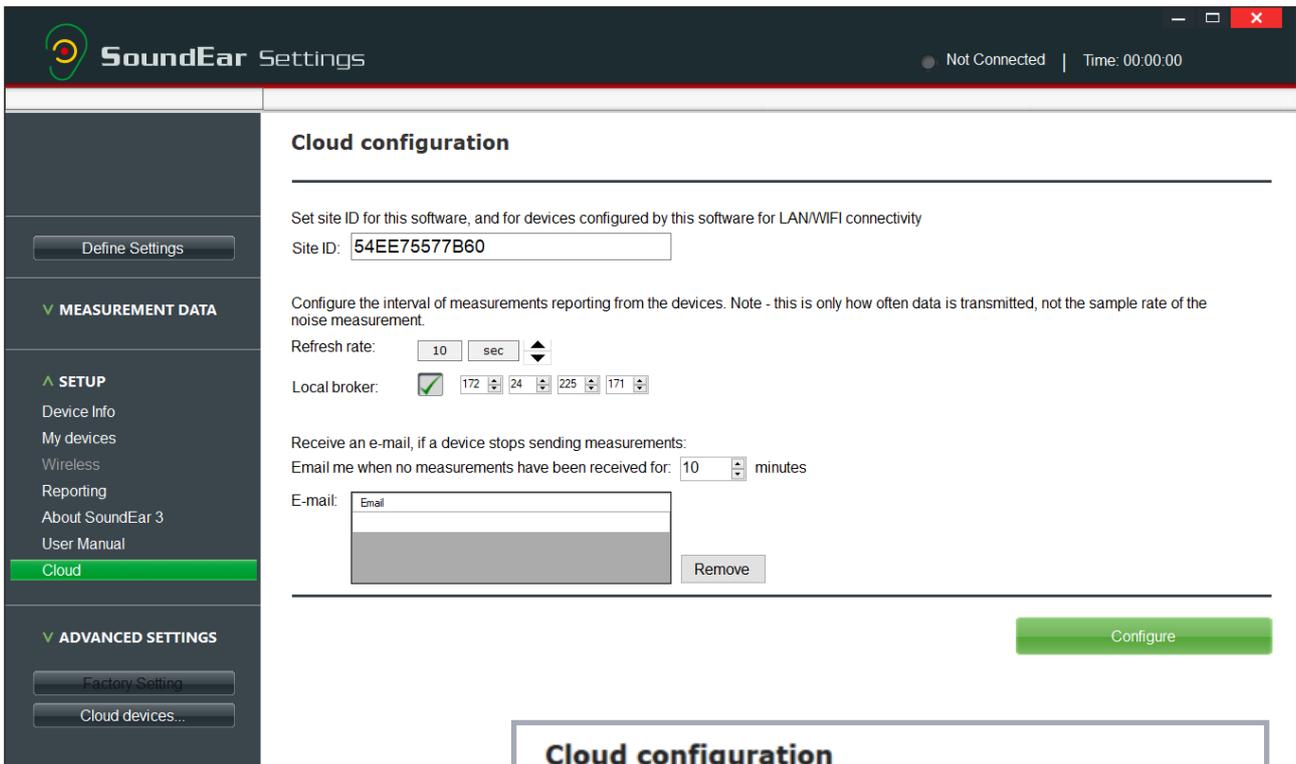
Bevor Sie mit der Konfiguration der Geräte anfangen, empfehlen wir, dass Sie eine neue Site ID einstellen. Die Site ID ist ein individueller Schlüssel, der Ihre SoundEar®3 Geräte mit der SoundEar® Software verbindet. Die Site ID entspricht standardmäßig die Mac-Adresse des PCs. Wenn SoundEar®3 über der Software konfiguriert wird, wird das Gerät automatisch mit der Site ID der Software konfiguriert.



4



1. Öffnen Sie die Software und gehen Sie zum Drop-down-Menü „SETUP“ links und wählen Sie danach „Cloud“:



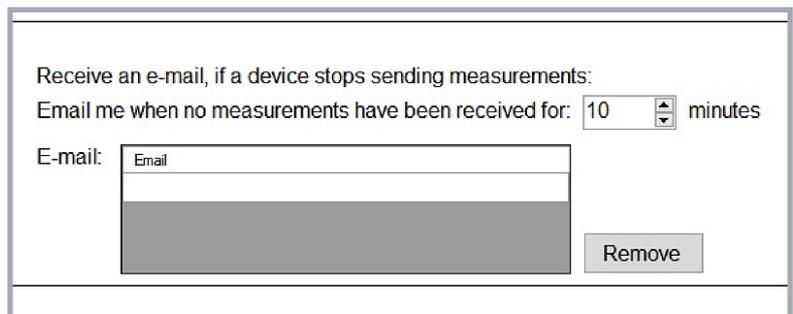
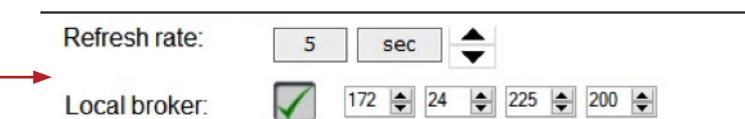
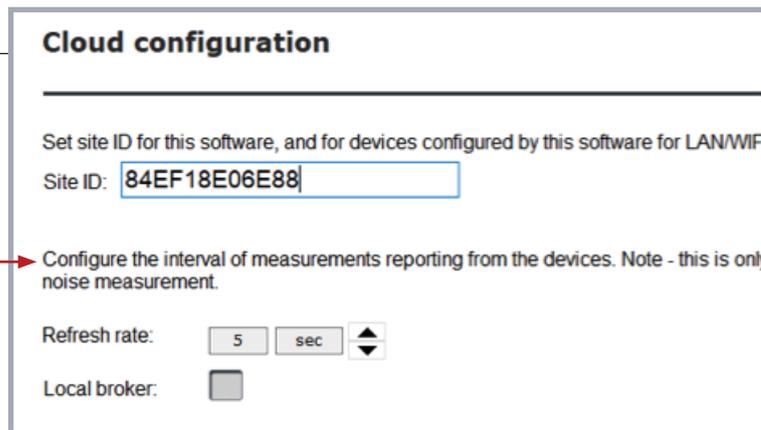
2. Wählen Sie Ihre eigene individuelle Site ID für Ihr System.

3. Benutzen Sie die Pfeile, um die Auffrischgeschwindigkeit zu wählen. Die „Auffrischgeschwindigkeit“ steuert wie oft die SoundEar® Software aktualisiert wird mit LAeq 1second Messdaten von den Geräten.

4. Wenn Sie ein örtliches Netzwerk benutzen, setzen Sie ein Häkchen im Kästchen „Local broker“. Sie sehen die IP4-Adresse des Wi-Fi Netzwerkes, mit dem Ihr PC aktuell verbunden ist. Wenn Sie den Cloud-Broker benutzen, setzen Sie bitte kein Häkchen.

5. Geben Sie Ihre E-Mailadresse ein, um eine Alarm E-Mail zu erhalten, wenn eines Ihrer Geräte vom Netzwerk getrennt wird.

6. Klicken Sie auf „Configure“, um Ihre Einstellungen zu speichern.



KONFIGURATION VOM SOUNDEAR®3 GERÄT

Verbinden Sie das Gerät direkt mit dem PC mit Hilfe des Mikro PC Eingangs am SoundEar®3 und dem USB A Eingang am PC.



6

Ein Dialogfenster erscheint auf dem Schirm. Wählen Sie den Reiter mit dem Wolkensymbol, um Ihr Gerät zur Kommunikation mit dem SoundEar® Mikro PC zu konfigurieren.

A screenshot of a software window titled 'Configure device'. The window has a dark sidebar on the left with the SoundEar logo and 'Settings' text. Below the logo is a 'Devices:' list containing one entry: 'SE3-2011862637'. The main area of the window is white and contains configuration options. At the top right of the main area is an 'Identify device' button. Below it are three tabs: a laptop icon, a cloud with a Wi-Fi symbol (highlighted with a red arrow), and a USB icon. The configuration fields are: Type: SoundEar300; Name: SE3-2011862637; Unique id: 1997804545; Location: Unknown; Alarm threshold: 94 dB(A) for 1 sec. (with a circular icon); Alarm e-mail: (empty field); WIFI: (unchecked checkbox); DHCP: (checked checkbox); Site ID: soundear; Local broker: (checked checkbox) with four dropdown menus showing values 172, 24, 225, and 200.

Configure device

Identify device

Type: SoundEar300

1 Name: SE3-2011862637

2 Unique id: 1997804545

3 Location: Unknown

4 Alarm threshold: 94 dB(A) for 1 sec.

Alarm e-mail:

5 WIFI:

6 DHCP:

7 Site ID: soundear

8 Local broker 172 24 225 200

1. **NAME:** Wählen Sie hier einen Namen für Ihr Gerät. Alle Messdaten werden unter diesem Namen gespeichert.
2. **UNIQUE ID:** Die einzigartige ID von SoundEar®3.
3. **LOCATION:** Geben Sie den Standort des Gerätes an.
4. **ALARM THRESHOLD:** Stellen Sie hier den Alarm-Grenzwert ein und geben Sie die E-Mailadresse ein, an der eine Alarm E-Mail geschickt werden soll, wenn der Lärmpegel überschritten wird.
5. **WI-FI:** Setzen Sie ein Häkchen im Kästchen, wenn Sie WLAN benutzen. Wenn Sie ein LAN-Kabel verwenden, setzen Sie bitte kein Häkchen.
6. **DHCP:** Entfernen Sie das Häkchen in „DHCP“, um Ihre eigenen Netzwerkeinstellungen einzugeben. Wenn Sie das Häkchen stehen lassen, benutzt die Software automatisch die Netzwerkeinstellungen des PCs.
7. **SITE ID:** Individueller Schlüssel, damit Ihr Gerät mit der SoundEar® Software kommunizieren kann.
8. **LOCAL BROKER:** Entfernen Sie das Häkchen in „Local broker“, wenn Sie den SoundEar® mqtt Cloud-Broker benutzen möchten.

VERBINDUNG MIT ENTWEDER CLOUD-BROKER ODER LOCAL-BROKER

Sie können Ihre Messdaten entweder über ein örtliches Netzwerk oder mit Hilfe vom Cloud-Broker erhalten. Local-Broker bedeutet, dass Ihre Geräte Daten an den PC über Ihr örtliches Netzwerk schicken, ohne einen Cloud-Service zu nutzen.

BITTE BEACHTEN! Jegliche Konfiguration erfolgt über dem SoundEar®3 Gerät, das wiederum die Konfiguration an den SoundEar® Mikro PC weiterleitet.

VERBINDUNG MIT LOCAL-BROKER

Die zweite Spalte zeigt, welche Geräte gerade online sind und Messungen an die SoundEar®-Software senden.

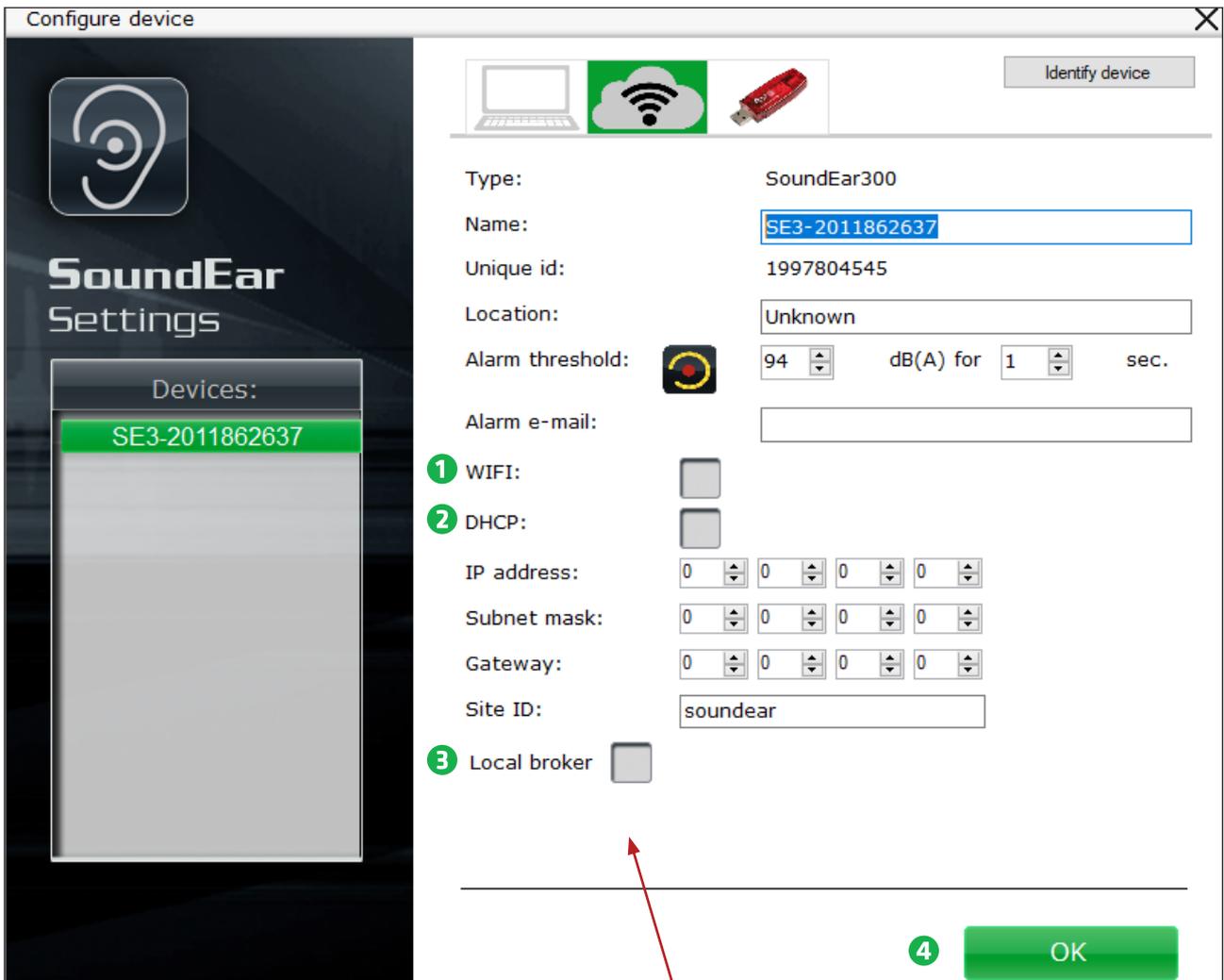
The screenshot shows the 'Configure device' window for a SoundEar300. On the left, there is a 'SoundEar Settings' panel with a 'Devices:' list containing 'SE3-2011862637'. The main configuration area includes fields for Type (SoundEar300), Name (SE3-2011862637), Unique id (1997804545), Location (Unknown), Alarm threshold (94 dB(A) for 1 sec.), and Alarm e-mail. Network settings include checkboxes for WiFi (1) and DHCP (2), and input fields for IP address, Subnet mask, Gateway, and Site ID (soundear). The 'Local broker' checkbox (3) is checked, with associated IP address fields (172, 24, 225, 200). An 'OK' button (4) is at the bottom right.

1. Wenn Sie ein LAN-Kabel benutzen, setzen Sie kein Häkchen im Kästchen „Wi-Fi“. Wenn nicht, geben Sie die Informationen und das Passwort für Ihr örtliches Netzwerk ein.
2. Wenn ein Häkchen im Kästchen „DHCP“ gesetzt wird, findet und benutzt die Software automatisch die IP-Adressen für das Netzwerk. Wenn Sie diese Informationen manuell einstellen möchten, entfernen Sie das Häkchen und geben Sie die Netzwerkinformationen ein, die Sie für das Gerät verwenden möchten.
3. Lassen Sie das Häkchen im Kästchen „Local broker“ stehen (die Software findet automatisch die IP-Adresse für das Netzwerk des PCs und benutzt diese als Gateway).
4. Wenn Sie alles konfiguriert haben, klicken Sie auf „OK“ unten rechts.



[How to connect to local broker](#)

VERBINDUNG MIT CLOUD-BROKER



1. Setzen Sie ein Häkchen im Kästchen „Wi-Fi“ und schreiben Sie den Netzwerknamen und das Passwort, dass vom SoundEar3 Gerät und dem Mikro PC benutzt wird. Um sicherzustellen, dass Sie das Passwort korrekt geschrieben haben, können Sie auf „abc“ klicken, um das Passwort zu sehen.
2. Wenn ein Häkchen im Kästchen „DHCP“ gesetzt wird, findet und benutzt die Software automatisch die IP-Adressen für das Netzwerk. Wenn Sie

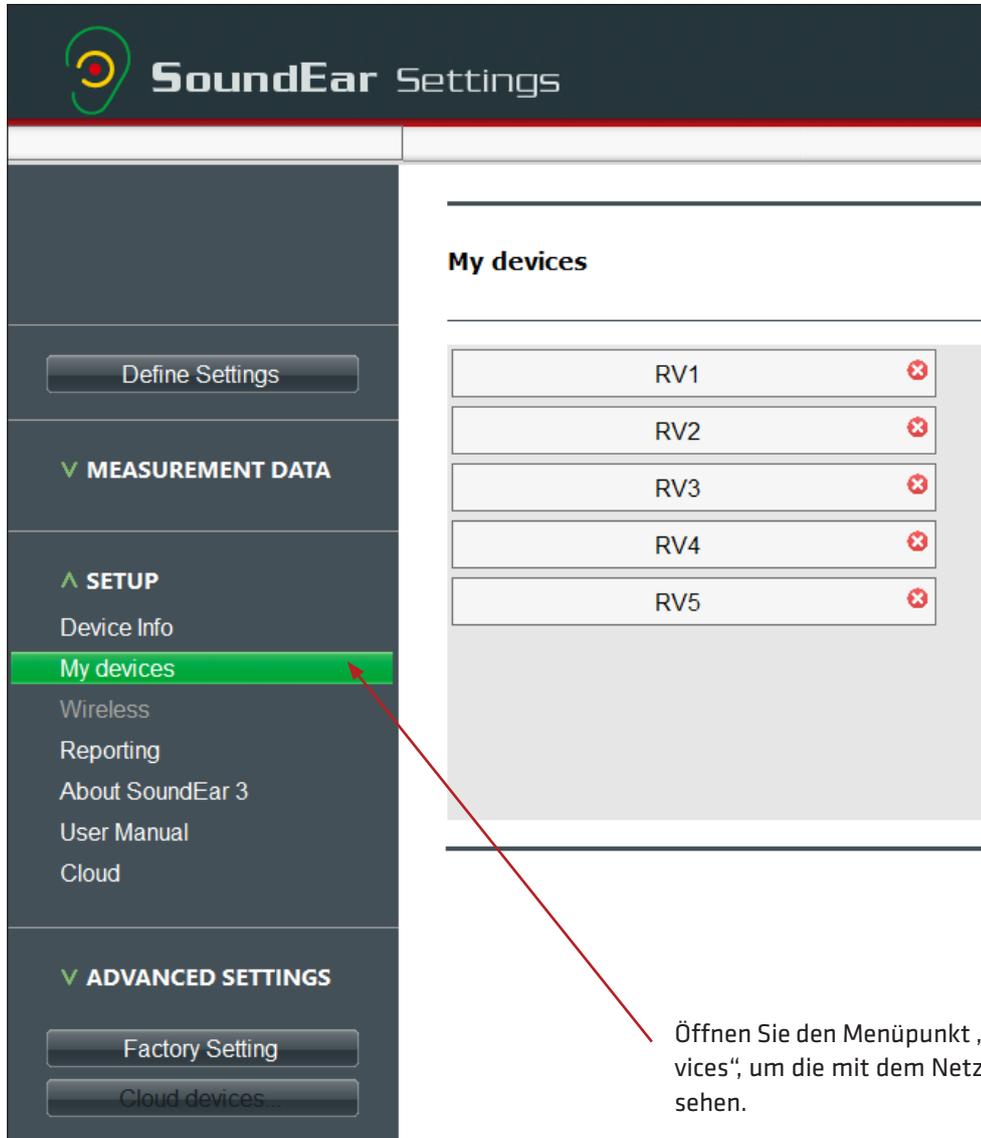
diese Informationen manuell einstellen möchten, entfernen Sie das Häkchen und geben Sie die Netzwerkinformationen ein, die Sie für das Gerät verwenden möchten.

3. Entfernen Sie das Häkchen im Kästchen „Local broker“. Die Software wird dann mit dem Cloud-Broker eine Verbindung erstellen.
4. Wenn Sie alles konfiguriert haben, klicken Sie auf „OK“ unten rechts.



[How to connect to Cloud broke](#)

MEINE GERÄTE: ÜBERBLICK



10

Öffnen Sie den Menüpunkt „SETUP“ und danach „My devices“, um die mit dem Netzwerk verbundenen Geräte zu sehen.

BITTE BEACHTEN! Sie können nur Änderungen in den Wi-Fi-Einstellungen des SoundEar® Gerätes vornehmen, wenn es mit dem PC über ein USB-Kabel verbunden ist. Wir empfehlen, dass Sie Ihre Einstellungen und Lichteinstellungen in Verbindung mit Platzierung des Gerätes vornehmen.

VERBINDUNG DES GERÄTES MIT DEM SOUNDEAR® MIKRO PC

SO FUNKTIONIERT DER MIKRO PC

Nach Konfiguration der Geräte, verbinden Sie SoundEar®3 mit dem Mikro PC, um Messdaten zu erhalten.

Der Mikro PC funktioniert nach Verbindung mit dem SoundEar®3 Gerät als „Herausgeber“. Er schickt alle Messdaten an einen Wi-Fi Access Point über Wi-Fi oder LAN (Local Area Network).

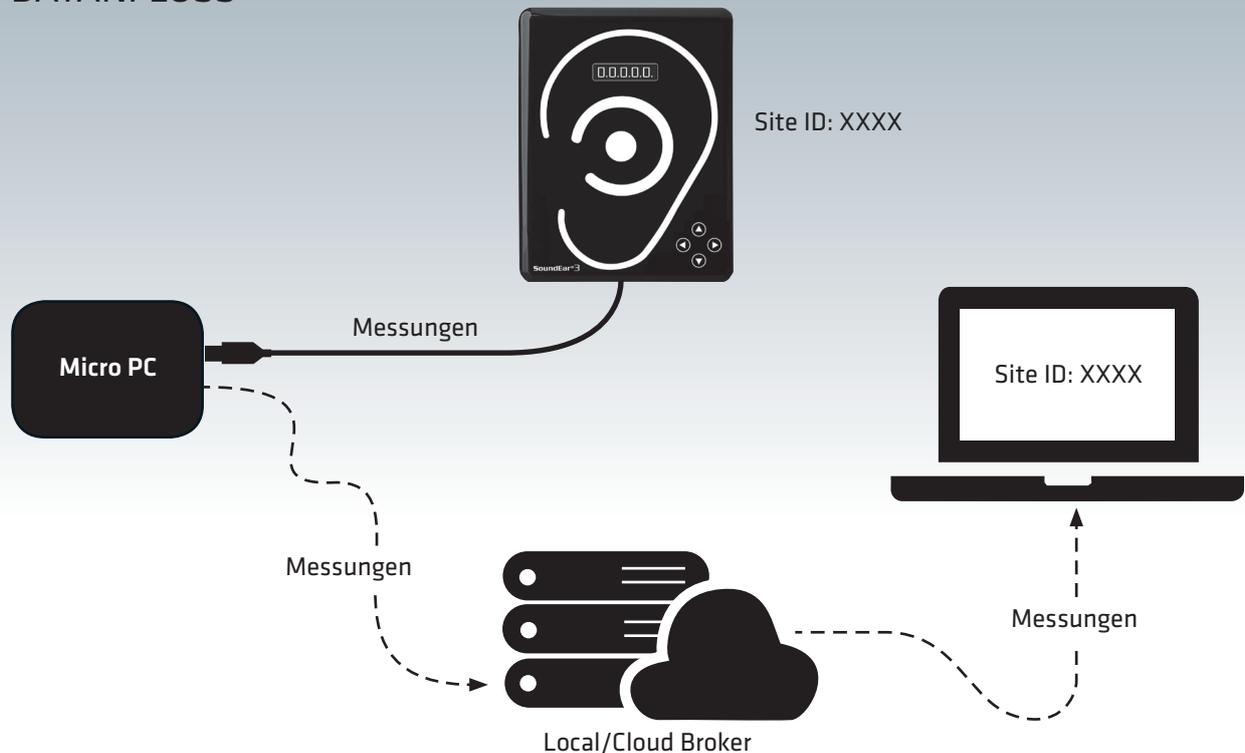
Alle Einheiten schicken Messdaten an entweder einen Local-Broker oder Cloud-Broker, der wiederum die Daten an den Empfangs-PC schickt.

Der Empfangs-PC kann Messdaten empfangen, wenn die Site ID der Software mit der Site ID des jeweiligen SoundEar®3 Gerätes übereinstimmt.

WICHTIG: alle Messdaten werden durch die Software gespeichert. Um Messungen einsammeln und aufzeichnen zu können, muß die SoundEar Software angeschlossen und in Betrieb sein.

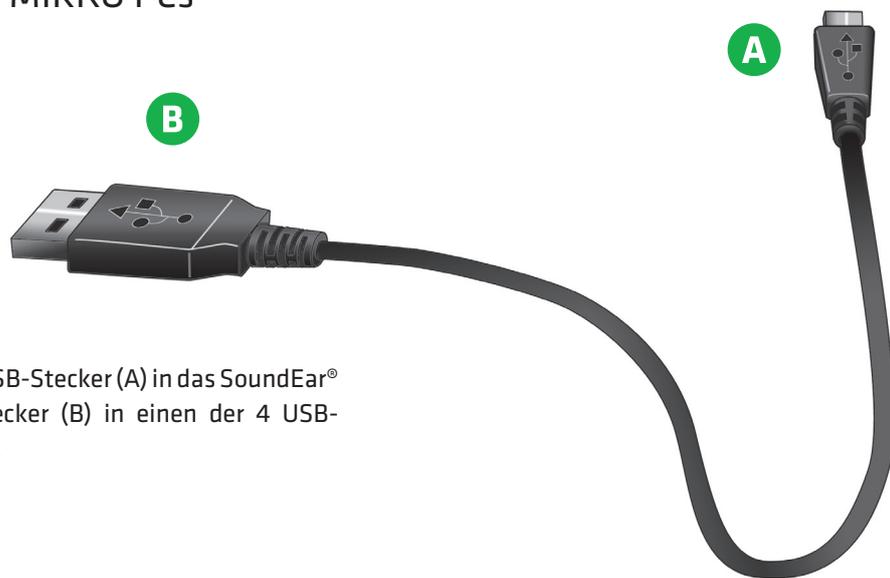


DATANFLUSS

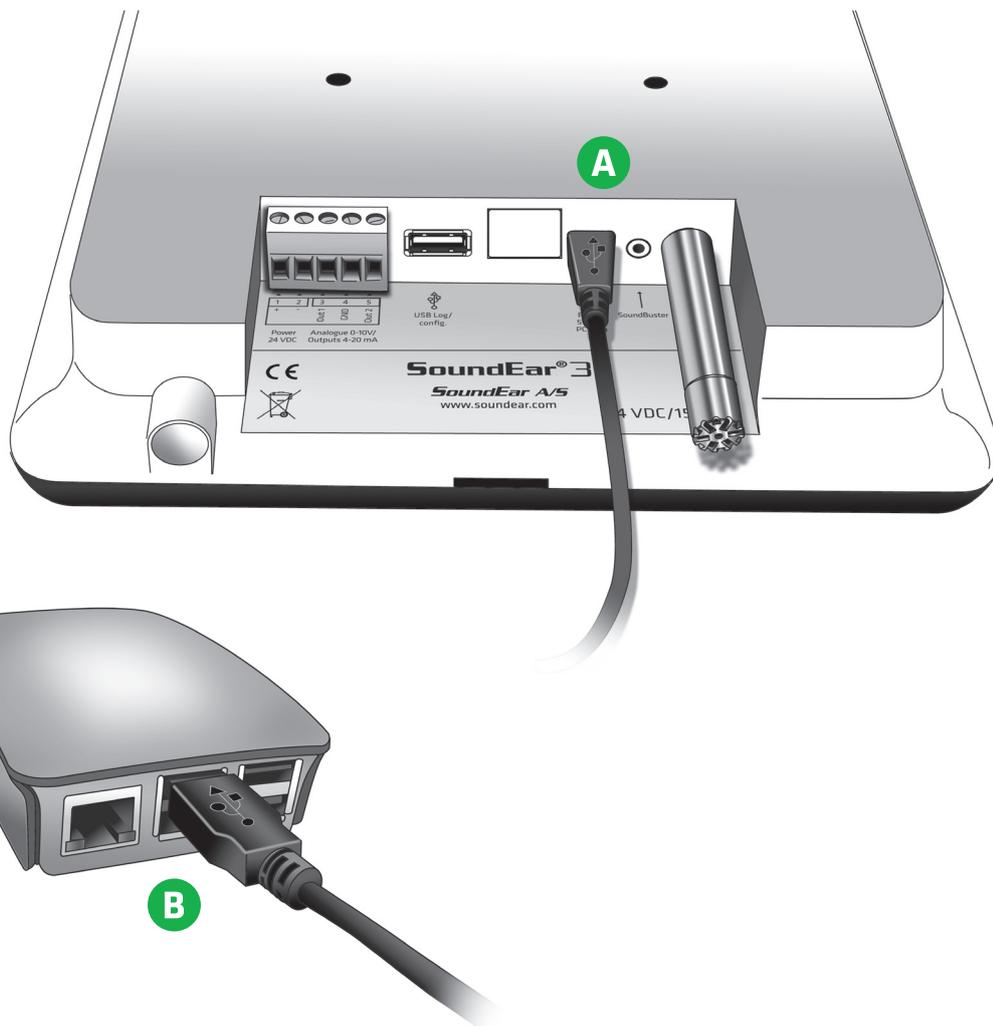


VERBINDUNG DES GERÄTES MIT DEM SOUNDEAR® MIKRO PC

VERBINDUNG DES MIKRO PCs



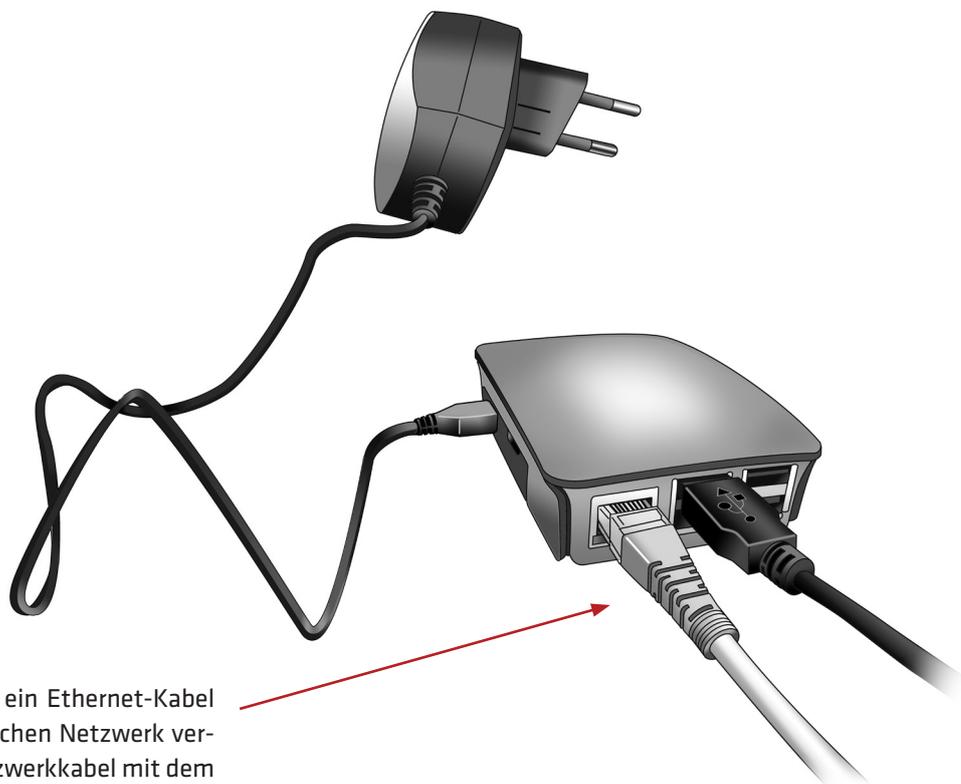
1. Stecken Sie den Mikro USB-Stecker (A) in das SoundEar® Gerät und den USB-Stecker (B) in einen der 4 USB-Eingänge des Mikro PCs.



VERBINDUNG DES MIKRO PCs



2. Verbinden Sie das Netzteil mit dem Mikro PC und stecken Sie den Adapter in die Steckdose. Der Mikro PC versorgt SoundEar®3 mit Strom.



BITTE BEACHTEN: Wenn Sie ein Ethernet-Kabel zur Verbindung mit dem örtlichen Netzwerk verwenden, müssen Sie das Netzwerkkabel mit dem Mikro PC verbinden.

VISUELLE START-UP RICHTLINIE FÜR DIE MIKRO PC VERBINDUNG

VERBINDUNGSSTATUS

An den Lampen am Mikro PC sehen Sie, wo Sie sich gerade im Verbindungsprozess mit dem Mikro PC befinden:

Rote licht: Strom an

Gelbes licht: Verbindungsstatus

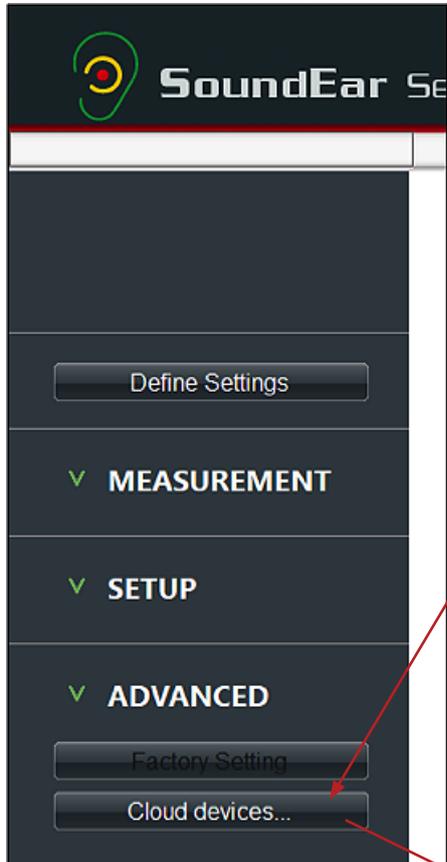


1. Blinkt schnell (300ms an, 300ms aus): Wartet auf Verbindung mit dem SoundEar®3 Gerät
2. Langsam an, schnell aus (300ms an, 2Sek aus): Empfängt Einstellungen vom SoundEar®3 Gerät
3. Blinkt langsam (1Sek an, 1Sek aus): Verbindet mit Broker
4. Lang an, schnell aus (4Sek an, 1Sek aus): Mit Broker verbunden

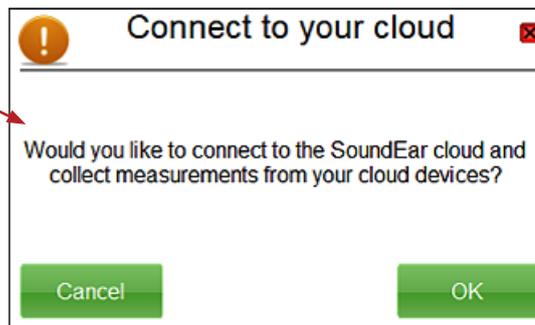
Verbindung hergestellt! Sie sollten jetzt die Messdaten in der SoundEar®3 Software sehen können.

MESSDATEN SAMMELN

Wenn Sie Ihre SoundEar®3 Geräte konfiguriert haben, können Sie anfangen Messdaten über der Software zu sammeln.

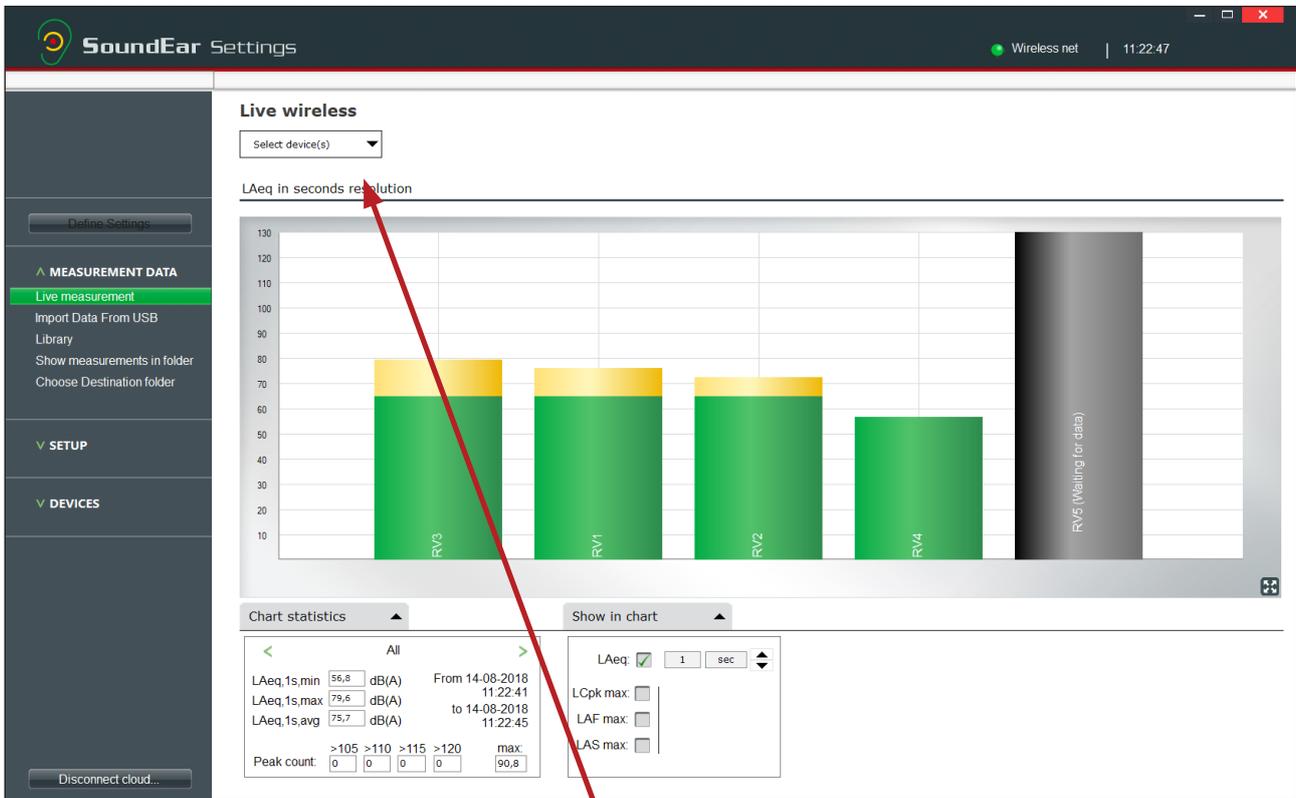


1. Klicken Sie auf „Cloud devices“ unten links.
2. Klicken Sie auf „OK“ im Dialogfenster.
3. Es kann bis zu 3 Minuten dauern, bevor die Software anfängt Messdaten zu empfangen. Bitte haben Sie Geduld.



MESSDATEN SAMMELN

4. Um zu kontrollieren, dass die Software Messdaten sammelt, öffnen Sie den Menüpunkt „Live Measurement“. Die Kolonnen werden von grau zu grün wechseln, wenn die Software anfängt Messdaten zu empfangen.



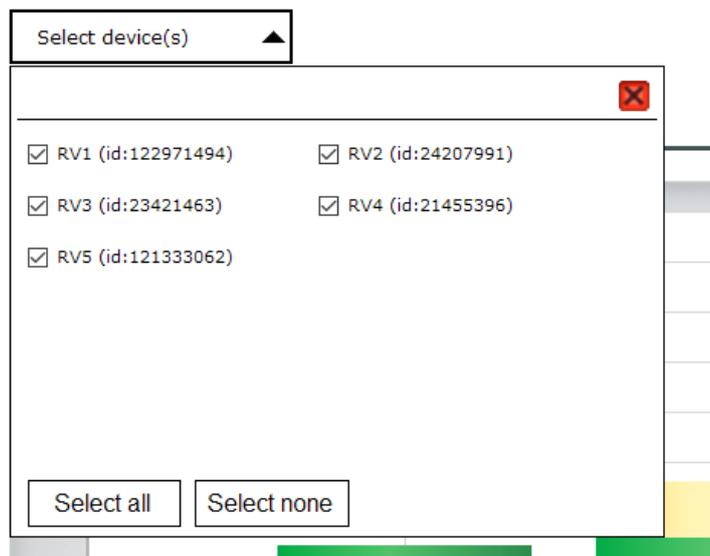
16

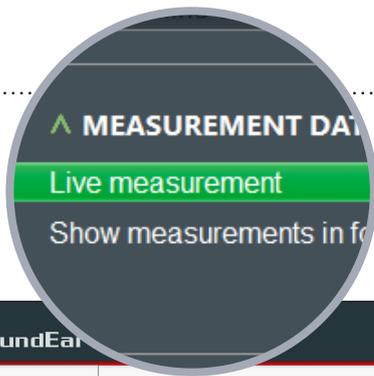
5. Klicken Sie auf „Select Device(s)“ oben links, um die Geräte für die Ansicht zu wählen.

BITTE BEACHTEN: Die Software speichert alle Messdaten der registrierten Geräte, obwohl Sie diese nicht in der Ansicht „Live Measurement“ wählen.

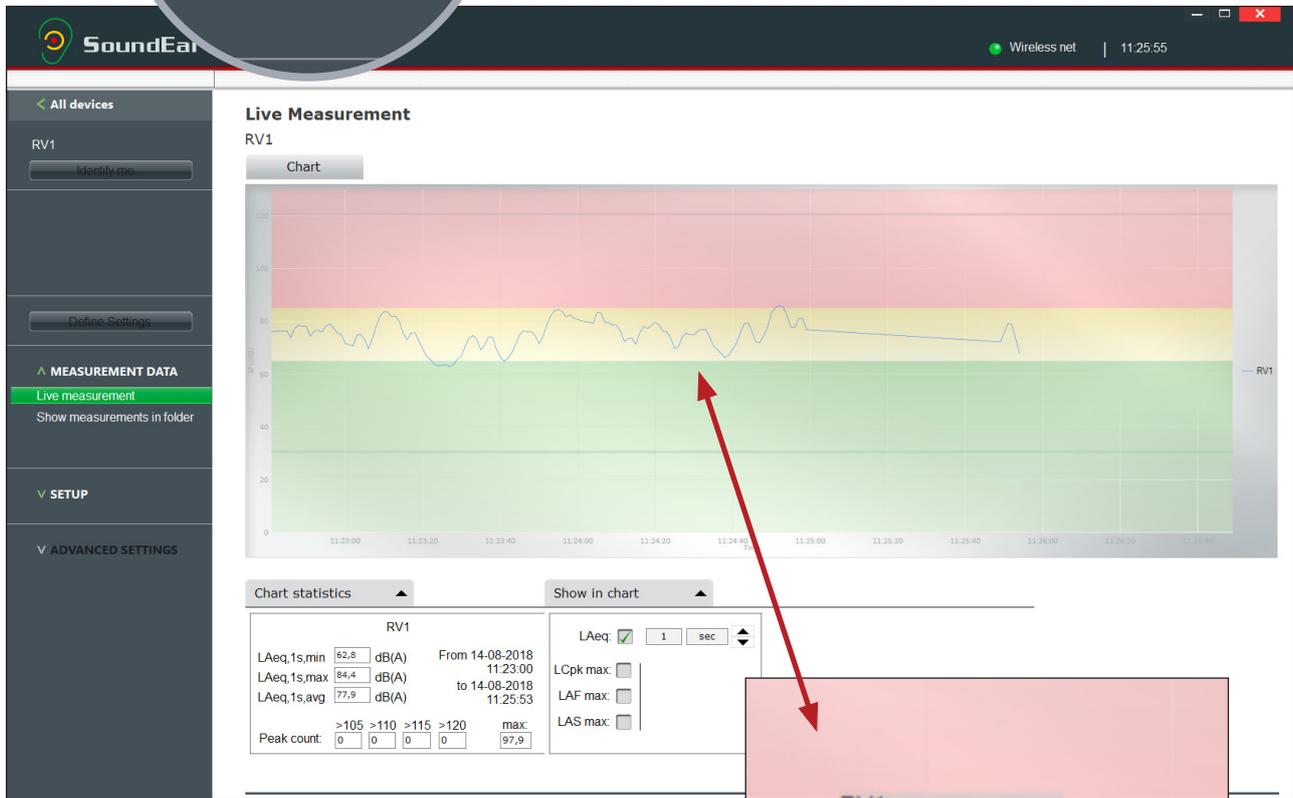
Alle Messdaten sind jederzeit unter dem Menüpunkt „Bibliothek“ abrufbar. So können Sie immer zurückgehen und Ihre Messdaten in der Bibliothek kontrollieren.

Live wireless

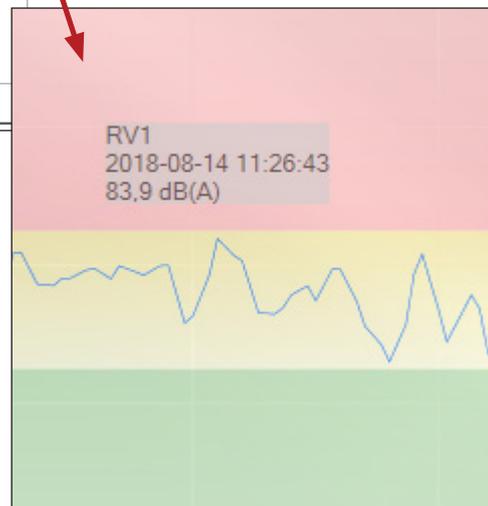




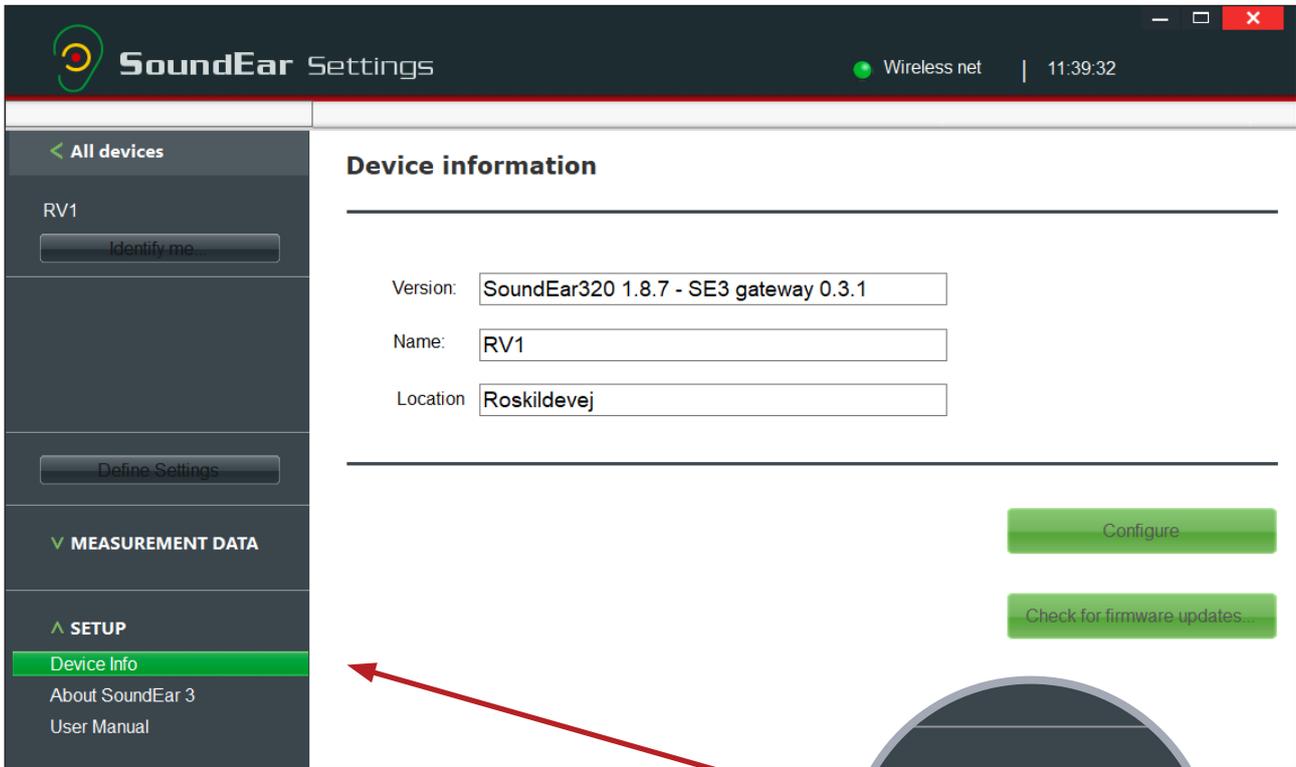
- Um Live-Messungen für ein spezifisches Gerät zu sehen, doppelklicken Sie auf die Kolonne des jeweiligen Gerätes.



Sie können den Cursor über den Graph bewegen, um den exakten Lärmpegel für eine bestimmte Zeit zu sehen.



MESSDATEN SAMMELN



18

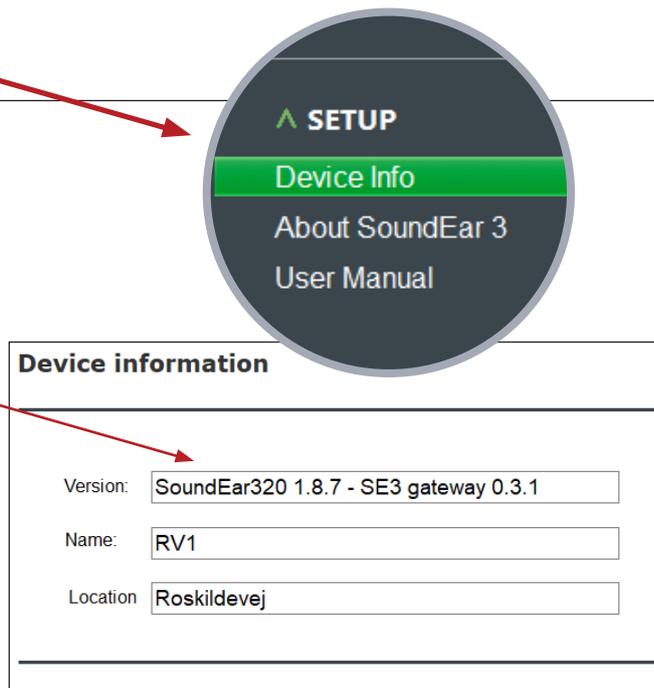
Öffnen Sie den Menüpunkt „SETUP“ und wählen Sie „Device info“ links, um die Firmware Version von dem SoundEar®3 Gerät und dem Mikro PC zu sehen.

Hier sehen Sie, dass die Firmware Version vom SoundEar®3 – 320 ver.1.8.7 ist und die Firmware Version vom Mikro PC ver.0.3.1 ist.

BITTE BEACHTEN! Sie verfügen nur über eine Einwegkommunikation mit dem Mikro PC. Sie können also nicht den Namen oder Standort des Gerätes ändern. Wenn Sie diese ändern möchten, müssen Sie das Gerät mit dem PC mittels USB-Kabel verbinden.

7. Klicken Sie auf „All devices“ oben links, um zum Hauptmenü zurück zu kehren.

WICHTIG: Alle Messdaten werden über der Software gespeichert. Um Log-Messungen zu sammeln, muss die SoundEar® Software laufen.



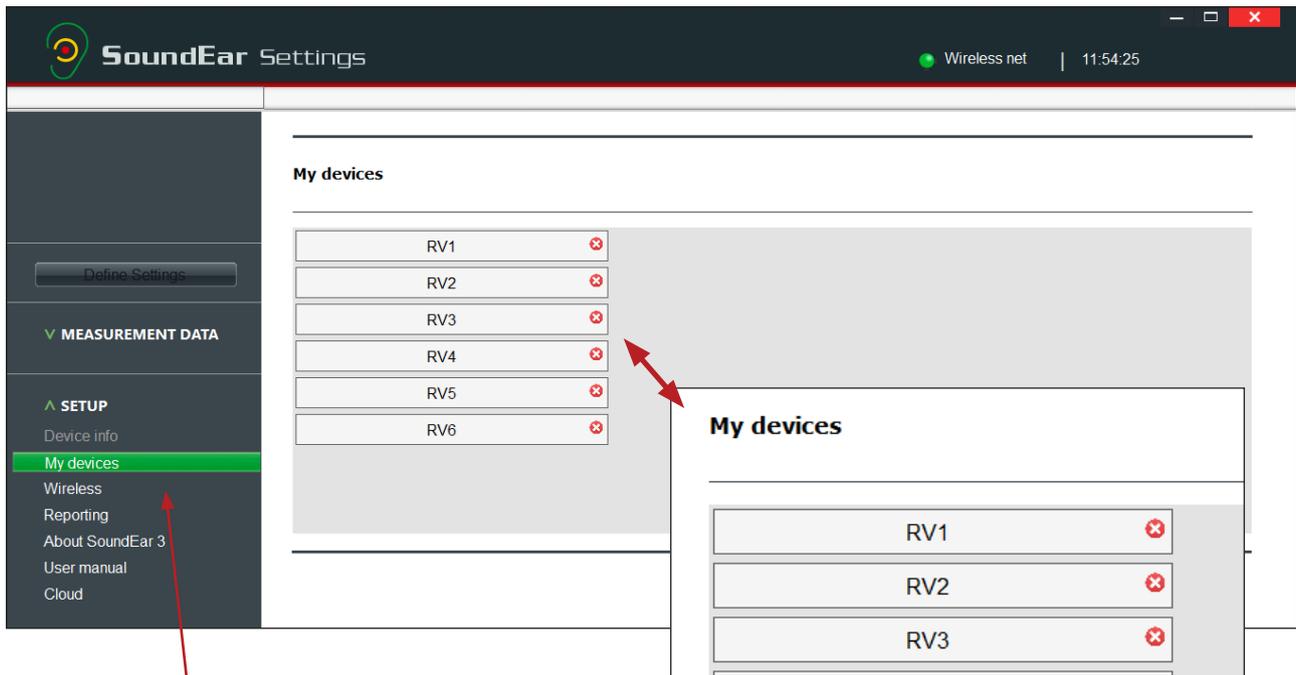
KONFIGURATION EINES BEREITS KONFIGURIERTEN GERÄTES ÄNDERN

Sie können jederzeit die Wi-Fi Konfiguration über die Software ändern.

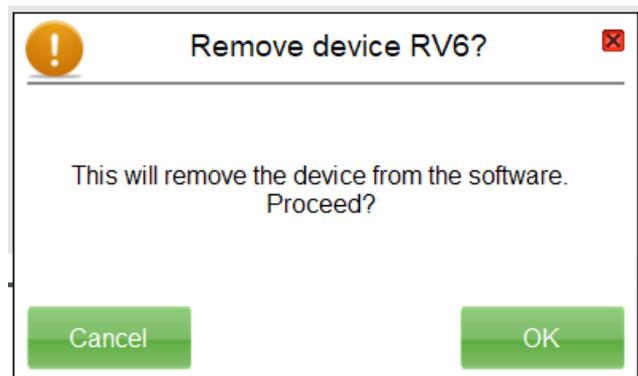
1. Verbinden Sie das Gerät mit dem Computer mittels USB-Kabel.
2. Klicken Sie auf „Define settings“ im Menü auf der linken Seite und klicken Sie dann auf den Reiter „Wi-Fi/LAN“.
3. Ändern Sie die Konfiguration und klicken Sie danach auf „Configure“.

The screenshot shows the SoundEar Settings web interface. The top bar displays the SoundEar logo, the text 'Settings', a 'Connected' status with a green dot, and the date and time '14-08-2018 11:49:30'. The main content area is titled 'Define settings' and shows the device ID 'SE3-2011862637, Unknown'. Below this, there are several tabs: 'Light - Night', 'Light - Day', 'Display', 'Alarm', 'Wifi/LAN' (which is circled in red), and 'Export settings to USB'. A red arrow points from the 'Define Settings' button in the left sidebar to the 'Define settings' header. Another red arrow points from the 'Wifi/LAN' tab to the 'Configure' button at the bottom right. The 'Connectivity' section is expanded, showing the following settings: 'WIFI:' with a checked checkbox; 'Name:' with the value 'soundear'; 'Password:' with a masked field and an 'abc' button; 'DHCP:' with a checked checkbox; 'Site ID:' with the value 'Roskildevej'; and 'Local broker' with a checkbox and four dropdown menus showing values 172, 24, 225, and 200. A note at the bottom states: 'Note: WIFI settings can only be transferred to your device when it is directly connected to your PC via a USB cable.' A green 'Configure' button is located at the bottom right of the settings area.

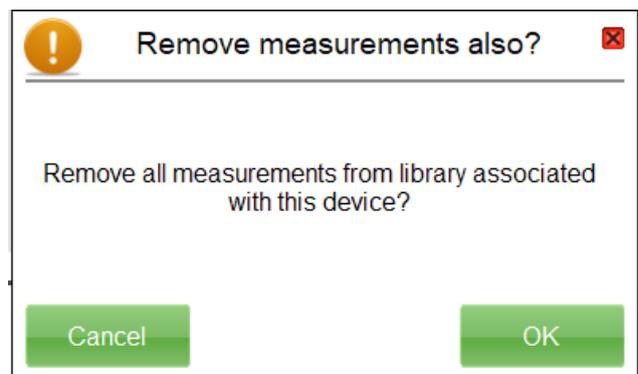
EIN GERÄT AUS DER SOFTWARE ENTFERNEN



1. Klicken Sie auf „SETUP“ und „My devices“ auf der linken Seite.
2. Klicken Sie auf das rote „X“ nach dem jeweiligen Gerät, dass Sie aus dem System entfernen möchten.
3. Klicken Sie auf „OK“ im Dialogfenster.



4. Klicken Sie auf „OK“, wenn Sie auch die Messdaten des jeweiligen Gerätes aus der Software entfernen möchten.
Wenn Sie diese Messdaten behalten möchten und diese weiterhin in der Bibliothek sehen möchten, klicken Sie auf „Cancel“.



GERÄTELISTE EXPORTIEREN

Sie können anderen Personen Zugang zu den Live-Messungen geben, indem Sie Ihre Geräte exportieren.

The screenshot shows the 'SoundEar Settings' application window. The 'Wireless configuration' section is active, displaying two tables: 'Registered devices' and 'Currently online'. The 'Export device list' button is located at the bottom right of the configuration area.

Registered devices:			Currently online:								
Id	Name	Uniqueid	Id	Name	RSSI	Measurement Time	LAeq1sMax	LCpeak	LAeq1min	LAeq15min	LAeq15min
122971494	RV1	122971494	24207991	RV2	0	14-08-2018 12:57	82,27639	95,53459	76,47096	77,08903	77,08903
24207991	RV2	24207991	23421463	RV3	0	14-08-2018 12:57	101,711151	115,167679	81,18485	77,91185	76,91185
23421463	RV3	23421463	21455396	RV4	0	14-08-2018 12:57	69,96921	92,60677	65,58511	65,8162842	67,8162842
21455396	RV4	21455396	122971494	RV1	0	14-08-2018 12:57	86,18654	101,026894	79,1341858	78,3688049	78,3688049
121333062	RV5	121333062									
1997804545	RV6	1997804545									

1. Öffnen Sie den Menüpunkt „SETUP“ und danach „Wireless“ auf der linken Seite.
2. Klicken Sie auf „Export device list“.

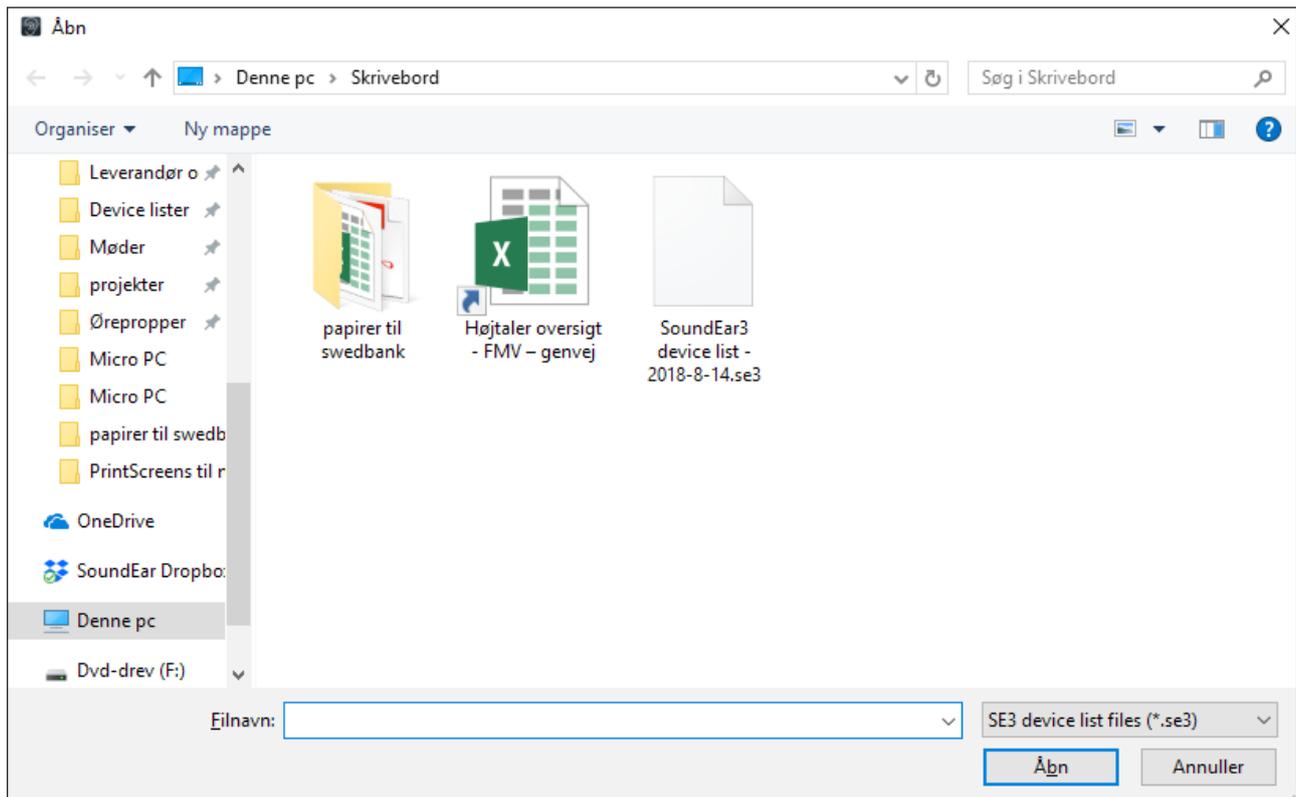
The screenshot shows a Windows File Explorer window with the 'Gem som' (Save As) dialog box open. The file name is 'SoundEar3 device list - 2018-8-14.se3'. The file type is 'Microsoft Excel-fil...'. The file is being saved to the 'Dvd-drev (F:)' drive.

Organiser	Navn	Ændringsdato	Type	Størrelse
Prislister	Tracer direkte-30-07-2018	30-07-2018 14:39	Microsoft Excel-fil...	181 KB
SoundEar sen	Tracer direkte.ear	30-07-2018 14:27	EAR-fil	153 KB
Reklamatione	SE3-1740670344-01-08-2018	01-08-2018 13:33	Microsoft Excel-fil...	33 KB
Leverandør o	RV1-01-08-2018	01-08-2018 13:26	Microsoft Excel-fil...	1 KB

3. Wählen Sie den Ordner, in dem Sie die Geräteliste speichern möchten. Die Liste wird standardmäßig mit dem Namen „SoundEar3 device list + [current date] + [file type]“ gespeichert, wie in diesem Beispiel:
SoundEar3 device list - 2018-8-14.se3

GERÄTELISTE FÜR BEREITS KONFIGURIERTE GERÄTE IMPORTIEREN

Sie können wählen, dass das ganze System im Voraus konfiguriert ist, oder Sie können die Konfiguration mit anderen teilen. Folgen Sie den Anweisungen unten, um die SoundEar Software zum Empfang von Messdaten von den SoundEar 3 Geräten einzustellen.

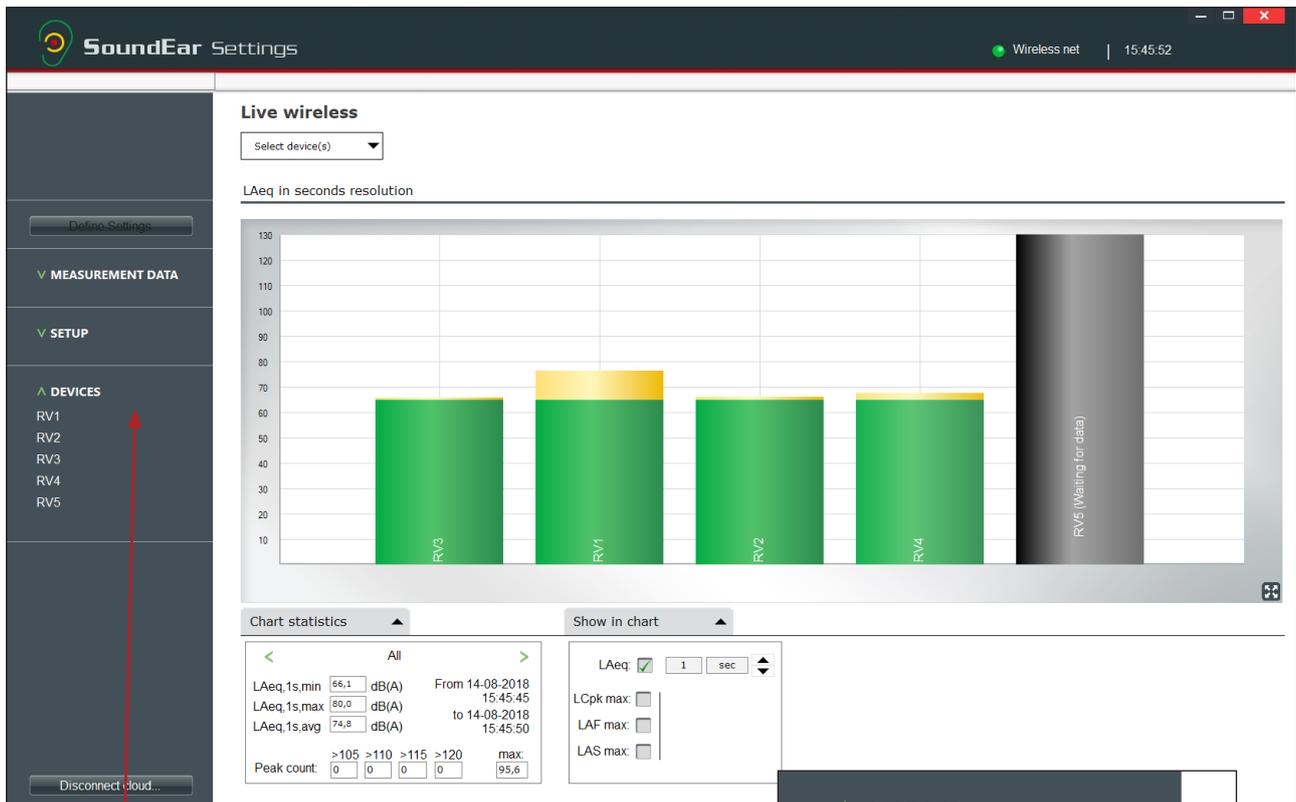


1. Öffnen Sie den Menüpunkt „SETUP“ und danach „Wireless“.
2. Wählen Sie „Import device list“ – und dann den Ordner, in dem sich die Geräteliste befindet. Alle Dateien mit Gerätelisten enden mit „.se3“.

BITTE BEACHTEN! Durch den Import einer neuen Geräteliste, wird die existierende Geräteliste gelöscht. Alle Messdaten bleiben jedoch erhalten.

LIVE-MESSUNGEN FÜR EIN BESTIMMTES GERÄT ANZEIGEN

Um Live-Messungen für ein bestimmtes Gerät anzuzeigen, doppelklicken Sie auf die Spalte für dieses bestimmte Gerät.



Unter dem Menüpunkt „Device“ auf der linken Seite sehen Sie eine komplette Liste aller aktiven oder inaktiven Geräte, einschl. Namen.

Klicken Sie auf ein spezifisches Gerät, um die Live-Messungen als Graph zu sehen.



SoundEar AVS

www.soundear.com



UK: The crossed-out wheeled bin means that within the European Union the product must be taken to separate collection at the product end of its life. This applies not only to your device but also to any enhancements marked with this symbol. Do not dispose of these products as unsorted municipal waste.